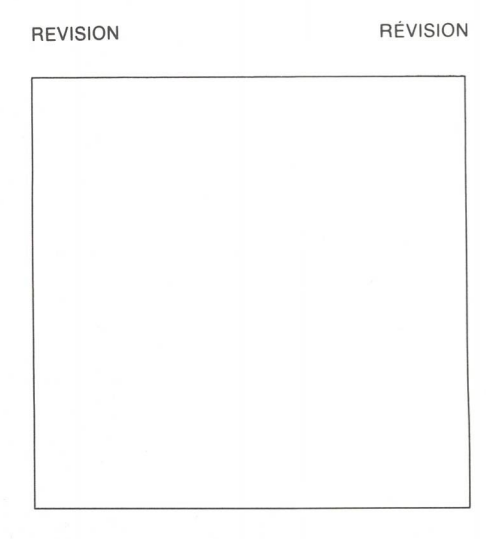
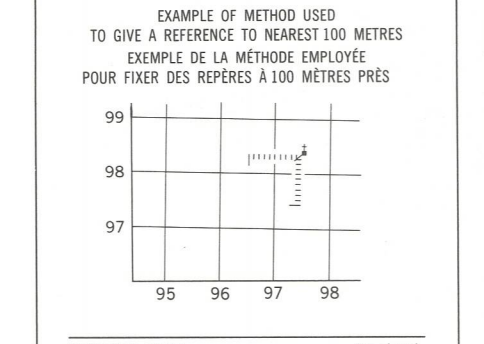
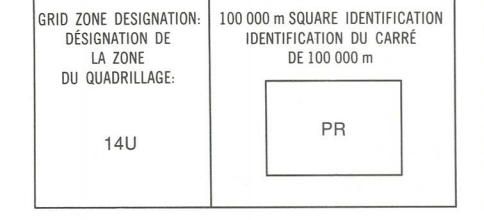
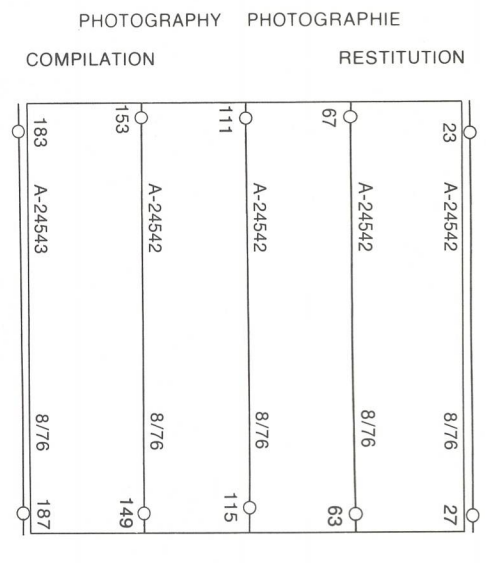


LEGEND - LÉGENDE

- ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER: ROUTE, SURFACE DURÉE, TOUTES SAISONS
- ROAD, LOOSE SURFACE: ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
- CAIRN TRACK, WINTER ROAD: CHEMIN DE CHANGIN, ROUTE D'HIVER
- TRAIL, CUT LINE, PORTAGE: SENTIER, PÉRIÉE OU PORTAGE
- BUILT-UP AREA: CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION, ARRÊT
- RAILWAY, SIDING, STATION, STOP: CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION, ARRÊT
- BRIDGE: PONT
- SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE: BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
- HOUSE, BARN: MAISON, GRANGE
- CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE: ÉGLISE, BUREAU DE POSTE
- TOWER, FIRE, COMMUNICATION: TOUR, FEU COMMUNICATION
- WELL: OIL, GAS, TANK, WATER: PUIS: PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR: EAU
- POWER TRANSMISSION LINE: LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
- MINE, GRAVEL PIT: MINE, CARRIÈRE DE GRAVIER
- CUTTING, EMBANKMENT: DÉBLAI, REMBLAI
- INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT: FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BOITTE
- PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED: FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON-APPRITÉE
- COUNTY, DISTRICT BOUNDARY: LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
- TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY: LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
- MUNICIPALITY BOUNDARY: LIMITE DE MUNICIPALITÉ
- RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY: LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
- OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.: LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
- D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED: COIN DE CANTON (A.T.C.): APPRITÉ, NON APPRITÉ
- D.L.S. SECTION CORNERS: COINS DE SECTION (A.T.C.)
- HORIZONTAL CONTROL POINT: POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
- BENCH MARK WITH ELEVATION: RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
- SPOT ELEVATION, PRECISE: POINT COTE, PRÉCIS
- STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE: COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
- LAKE, INTERMITTENT LAKES: LAC; LACS INTERMITTENT
- FLOODED LAND: TERRAIN INONDÉ
- MARSH, SWAMP (WOODED); STRING BOG: MARAIS; BOSE MARÉCAUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS
- DIRY RIVER BED WITH CHANNELS: LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHEVAUX
- RAPIDS, FALLS, RAPIDS: RAPIDES; CHUTES, RAPIDES
- FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS: ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES
- TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS: TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGOINES DE TOUNDRA
- PALSA BOG, RAISED BEACHES: FONDRIÈRE DE PALSE; PLAGES SURÉLEVÉES
- DAM, WHARF: BARRAGE; QUAI
- ICEFIELD (GLACIER); MORANE: CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
- PINGO: PINGO
- DITCH: FOSSE
- CONTOURS: COURBES DE NIVEAU
- APPROXIMATE CONTOURS: COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
- DEPRESSION CONTOUR: COURBE DE COUVETTE
- CLIFF: FALAISE
- SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER: POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
- ESKER: SABLE, DUNES DE SABLE
- SAND, SAND DUNES: SABLE, DUNES DE SABLE
- HISTORIC SITE: LIEU HISTORIQUE
- WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA: SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉBOISÉE, CLAIRIÈRE

METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE



REFERENCE POINT POINT DE RÉFÈRE

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. ACCÈS: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point. Estimate tenth of a square from this line eastward to point. Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point. OCCURENCE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en-dessous du point. Estimate tenth of a square from this line northward to point. Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 97584

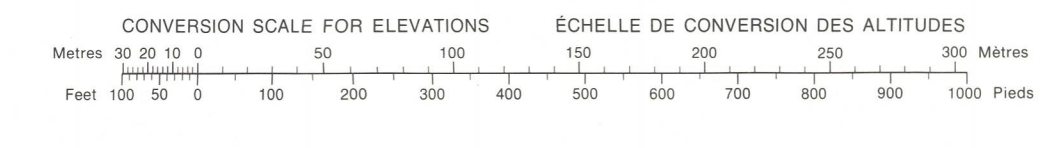
Number within grid reference 100 000 metres. Le préfixe référence similaire est à 100 000 mètres.

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 14 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

63 P/2	63 P/1	53 M/4
63-1/15	63-1/16	53 L/13
63-1/10	63-1/9	53 L/12

The 1983 MAGNETIC BEARING is 2°55' (52 mils) EAST OF GRID NORTH. ANNUAL CHANGE DECREASING 13.7. GRID NORTH is 2°16' (43 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map. Le RÉFÈRE MAGNÉTIQUE en 1983 est à 2°55' (52 mils) à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE. VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 13.7. NORD DU QUADRILLAGE est à 2°16' (43 mils) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID. LES TRAITS NUMÉRÉS ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES T.U.M.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA. PUBLIÉ PAR LE BUREAU DES CARTES DU CANADA, DÉPARTEMENT DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER. © 1983 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL. CONTOUR INTERVAL 10 METRES. NORTH AMERICAN DATUM 1927. TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION.

DUBINSKY LAKE MANITOBA. EAST OF PRINCIPAL MERIDIAN - EST DU MÉRIDIEN PRINCIPAL. Scale 1:50 000 Échelle. 3 Miles 0 1000 2000 3000 4000 Metres. 0 1000 2000 3000 4000 Yards.

ALTITUDES EN MÈTRES. ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES. SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927. PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. LES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE Vendeur LE PLUS PRÈS. © 1983 SA MAJESTÉ LA REINE OU LE CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.